



Oxford Cambridge and RSA

**Friday 13 November 2020 – Morning**

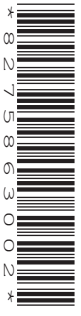
**GCSE (9–1) Classical Greek**

**J292/04 Verse Literature A**

**Time allowed: 1 hour**

**Do not use:**

- a dictionary



Please write clearly in black ink. **Do not write in the barcodes.**

Centre number      Candidate number

First name(s) \_\_\_\_\_

Last name \_\_\_\_\_

**INSTRUCTIONS**

- Use black ink.
- Write your answer to each question in the space provided. If you need extra space use the lined pages at the end of this booklet. The question numbers must be clearly shown.
- Answer **all** the questions.

**INFORMATION**

- The total mark for this paper is **50**.
- The marks for each question are shown in brackets [ ].
- Quality of extended response will be assessed in questions marked with an asterisk (\*).
- This document has **12** pages.

**ADVICE**

- Read each question carefully before you start your answer.

Answer **all** the questions.

1 Read the passage and answer the questions.

αὐτὰρ ἐπεὶ κόσμηθεν ἄμ' ἠγεμόνεσσιν ἕκαστοι,  
 Τρῶες μὲν κλαγγῇ τ' ἐνοπῇ τ' ἴσαν ὄρνιθες ὥς,  
 ἢ ὕτε περ κλαγγῇ γεράνων πέλει οὐρανόθι πρό,  
 αἶ τ' ἐπεὶ οὖν χειμῶνα φύγον καὶ ἀθέσφατον ὄμβρον  
 κλαγγῇ ταί γε πέτονται ἐπ' Ὀκεανοῖο ῥοάων  
 ἀνδράσι Πυγμαίοισι φόνον καὶ κῆρα φέρουσαι·  
 ἠέριαι δ' ἄρα ταί γε κακὴν ἔριδα προφέρουσαι.

5

Homer, *Iliad* 3, lines 1–7

(a) αὐτὰρ ... ἕκαστοι (line 1): what preparations were made by each side?

.....  
 ..... [2]

(b) Homer tells us the Trojans advanced like cranes.

(i) αἶ τ' ἐπεὶ ... ὄμβρον (line 4): what are the cranes fleeing from?

.....  
 ..... [2]

(ii) ταί γε ... προφέρουσαι (lines 5–7): what does Homer tell us about the flight of the cranes? Make **two** points.

- .....
  - .....
- ..... [2]

2 Read the passage and answer the questions.

αὐτίκα δ' ἔξ ὀχέων σὺν τεύχεσιν ἄλτο χαμᾶζε.  
 τὸν δ' ὡς οὖν ἐνόησεν Ἀλέξανδρος θεοειδῆς  
 ἐν προμάχοισι φανέντα, κατεπλήγη φίλον ἦτορ,  
 ἅψ δ' ἐτάρων εἰς ἔθνος ἐχάζετο κῆρ' ἀλεείνων.  
 ὡς δ' ὅτε τίς τε δράκοντα ἰδὼν παλίνορσος ἀπέστη 5  
 οὖρεος ἐν βήσσης, ὑπὸ τε τρόμος ἔλλαβε γυῖα,  
 ἅψ δ' ἀνεχώρησεν, ὦχρός τέ μιν εἶλε παρειάς,  
 ὡς αὖτις καθ' ὄμιλον ἔδυ Τρώων ἀγερώχων  
 δείσας Ἀτρέος υἱὸν Ἀλέξανδρος θεοειδῆς.

Homer, *Iliad* 3, lines 29–37

(a) (i) αὐτίκα ... χαμᾶζε (line 1): what did Menelaus do?

.....  
 ..... [2]

(ii) κατεπλήγη ... κῆρ' ἀλεείνων (lines 3–4): how did Paris react?

.....  
 ..... [2]

(b) ὡς δ' ὅτε ... θεοειδῆς (lines 5–9): how do these lines emphasise the fear felt by Paris?

You should make **two** points, each supported by close reference to the Greek.

- .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....
- .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....

[4]



A series of 20 horizontal dotted lines providing a writing area for the student's response.

## 4 Read the passage and answer the questions.

‘όππότερος δέ κε νικήση κρείσσων τε γένηται,  
 κτήμαθ’ ἑλών εὖ πάντα γυναῖκά τε οἴκαδ’ ἀγέσθω·  
 οἱ δ’ ἄλλοι φιλότητα καὶ ὄρκια πιστὰ ταμόντες  
 ναίειτε Τροίην ἐριβόλακα, τοὶ δὲ νεέσθων  
 Ἄργος ἐς ἱππόβοτον καὶ Ἀχαΐδα καλλιγύναικα.’

5

Homer, *Iliad* 3, lines 71–75

(a) Who is speaking in this passage?

..... [1]

(b) ὀππότερος ... ἀγέσθω (lines 1–2): what would the prizes be for the winner of the duel?

.....  
 .....  
 ..... [2]

(c) οἱ δ’ ἄλλοι ... καλλιγύναικα (lines 3–5): why do you think **both** armies might be happy with the outcome described here?

.....  
 .....  
 .....  
 ..... [2]

## 5 Read the passage and answer the questions.

ἴσχεσθ', Ἀργεῖοι, μὴ βάλλετε κοῦροι Ἀχαιῶν·  
 στεῦται γάρ τι ἔπος ἐρέειν κορυθαίολος Ἴκτωρ.  
 ὣς ἔφαθ', οἱ δ' ἔσχοντο μάχης ἀνεῶ τ' ἐγένοντο  
 ἐσσυμένως· Ἴκτωρ δὲ μετ' ἀμφοτέροισιν ἔειπε·

Homer, *Iliad* 3, lines 82–85

- (a) ἴσχεσθ' ... Ἴκτωρ (lines 1–2): how does Agamemnon show his respect towards Hector? Explain your answer with reference to the Greek.

.....

.....

.....

..... [2]

- (b) ὣς ἔφαθ' ... ἔειπε (lines 3–4): write down and translate a **Greek** word or phrase which shows that the Achaeans obeyed Agamemnon.

<p>Greek word/phrase: .....</p> <p>English translation: .....</p>
---

[2]

## 6 Read the passage and answer the question.

ἴκέλυτε νῦν καὶ ἐμεῖο· μάλιστα γὰρ ἄλγος ἰκάνει  
θυμὸν ἐμόν, φρονέω δὲ διακρινθῆμεναι ἤδη  
Ἀργείους καὶ Τρῳᾶς, ἐπεὶ κακὰ πολλὰ πέπασθε  
εἴνεκ' ἐμῆς ἔριδος καὶ Ἀλεξάνδρου ἔνεκ' ἀρχῆς·

Homer, *Iliad* 3, lines 97–100

Translate this passage into English.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

..... [5]



## 7 Read the passage and answer the question.

‘οἴσετε ἄρν’, ἕτερον λευκόν, ἑτέρον δὲ μέλαιναν,  
 Γῆ τε καὶ Ἥλιω· Διὶ δ’ ἡμεῖς οἴσομεν ἄλλον·  
 ἄξετε δὲ Πριάμοιο βίην, ὄφρ’ ὄρκια τάμνη  
 αὐτός, ἐπεὶ οἱ παῖδες ὑπερφίαλοι καὶ ἄπιστοι,  
 μή τις ὑπερβασίῃ Διὸς ὄρκια δηλήσεται.’

5

Translation:

‘Bring a pair of lambs, one white and the other black,  
 for Earth and Sun; we shall bring another for Zeus;  
 bring mighty Priam, so that he can seal the oaths himself,  
 since his sons are arrogant and untrustworthy,  
 so that nobody shall spoil the oaths of Zeus with a transgression.’

Homer, *Iliad* 3, lines 103–107

How does Menelaus emphasise the seriousness of the oaths?

You should make **two** points, each supported by close reference to the Greek.

- .....
- .....

[4]

8\* 'It is difficult to admire anything about Paris.' How far do you agree?

You should support your answer with a range of references to the section of *Iliad* Book 3 you have read, and you may include passages printed on the question paper. [10]

Dotted lines for writing an answer.



**ADDITIONAL ANSWER SPACE**

If additional space is required, you should use the following lined page(s). The question number(s) must be clearly shown in the margin(s).

A large rectangular area with a solid vertical line on the left side and horizontal dotted lines across the rest of the page, providing space for writing answers.



**Copyright Information**

OCR is committed to seeking permission to reproduce all third-party content that it uses in its assessment materials. OCR has attempted to identify and contact all copyright holders whose work is used in this paper. To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced in the OCR Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download from our public website ([www.ocr.org.uk](http://www.ocr.org.uk)) after the live examination series. If OCR has unwittingly failed to correctly acknowledge or clear any third-party content in this assessment material, OCR will be happy to correct its mistake at the earliest possible opportunity.

For queries or further information please contact The OCR Copyright Team, The Triangle Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8EA.

OCR is part of the Cambridge Assessment Group; Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.